



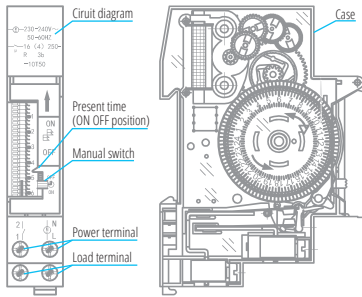
GB OPERATING INSTRUCTIONS

MDTA1R TIME SWITCH

APPLICATIONS

Most fits for the particular use of the following tasks: billboard or showcase lighting, air-condition, pumps/ motor/ geyser/fan control, general electrical circuits, hydroponic systems boilers / heater control, wastewater treatment systems, generator exercising, etc

PARTS IDENTIFICATION



TECHNICAL PARAMETERS

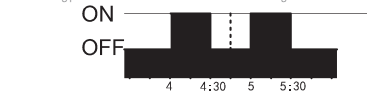
Rated voltage:	230-240VAC
Voltage tolerance:	200-264VAC
Frequency:	50Hz/60Hz (common use)
Drive method:	Quartz controlled stepping motor
Time precision:	± 2 Sek./day at 25°C
Cycle:	24 hours
Power consumption:	1W
Working reserve time:	72 Hours
Circuit:	Separate circuit (voltage is not applied to the load circuit)
Switch construction:	SPST
Auto ON/OFF:	ON/AUTO/OFF switch
Load	
Resistive load:	15A
Capacity	1000W
Incandescent lamp:	1000W
Inductive	(cos φ = 0.6) 4A
Energy saving lamps	150W
ON/OFF program setting:	15 Minutes
Minimum nuit:	15 Minutes
Minimum interval:	15 Minutes
Number of ON/OFF operation:	96 operations
Ambient temperature:	-10°C - 50°C
Ambient humidity:	max. 85%
Weight:	85g

OPERATING INSTRUCTIONS

Before turning power ON, check that your unit conforms to the operating voltage. When you buy this product, the inside battery for a long discharge itself, the power reserve will lower. When the inside battery completely discharge, even if connect and switch on the power source, the product still not working immediately. Then, please connect and switch on the power source and wait about 10 minutes before set the product present time. The full power reserve is built up after about 3 days.

- Set the operating time:
 - Set the setting pin between the desired times to the left or right of the Dial.
 - Set the setting pin to the right of dial: ON-state is reached at that time.
 - If the setting pin is set to the right continuously, ON-state continues only for NO. of setting pins x 15 minutes.
 - Set the setting pin to the right fully until a click is heard.
 - Manuelles "ON": Output is turned ON irrespective of the program. (Permanent ON)
 - "Auto": Output is turned OFF irrespective of the program. (Permanent OFF)
 - After completion of test operation, set the manual switch to "Auto"

Set the setting pin as shown on the above: the time chart is as right:



- Adjust the present time:
 - Turn the dial till the index is on the current
- Set the manual switch:
 - "Auto": Output is turned ON and OFF according to the set program.

- Manual "ON": Output is turned ON irrespective of the program. (permanent ON) Use this mode for test operation.
- Manual "OFF": Output is turned OFF irrespective of the program. (Permanent OFF)
- After completion of test operation, set the manual switch to "Auto"

DISPOSAL OF ELECTRICAL WASTE
All electrical waste should be disposed of in compliance with current WEEE regulations.

CAUTION!
The products must be installed by qualified electricians. All and any electrical connections of the time relay shall comply with the appropriate safety standards.

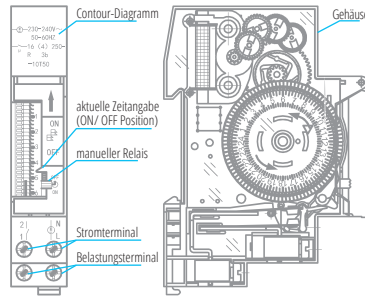
DE BEDIENUNGSANLEITUNG

MDTA1R ZEITSCHALTER

NUTZUNG

Motorik Regler geeignet für folgende Anwendungswecke: Beleuchtung für Werbetafeln oder Wirrinen, Klimaanlage, Steuerung von Pumpen/Motoren/Fontänen/Ventilatoren, Elektrikreisläufe mit einer Vielzahl an Anwendungsmöglichkeiten, Steuerung von hydroponischen Bewässerungssystemen / Heizkörpern, Abwasserbehandlungssysteme, Betrieb von Generatoren usw.

IDENTIFIZIERUNG VON BAUTEILEN



TECHNISCHE PARAMETER

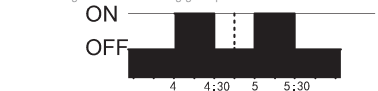
Nennspannung:	230-240V
Spannungsbereich:	200-264VAC
Frequenz:	50Hz / 60Hz (Standard)
Antriebsmethode:	Quarzmotor
Genauigkeit der Zeitmessung:	± + 2 Sekunden/Tag bei 25 °C
Zyklus:	24 Stunden
Energieverbrauch:	1W
Reservezeit:	72 Stunden
Kreislauf:	Einzelkreislauf (Der Lastkreislauf wird nicht unter Stromgespeist)
Relaiskonstruktion:	SPST
automatisches Einschalten/Ausschalten	ON / AUTO / OFF-Schalter
Belastungen	
Drucklast:	15A
Leistung	1000W
Gluhlampe:	1000W
Induktives	(cos φ = 0.6) 4A
Energiesparende Glühbirnen	150W
ON/OFF ProgrammEinstellung	15 Minuten
Minimum:	15 Minuten
Minimales Intervall:	15 Minuten
Schrittzahl des Einschaltens / Ausschaltens:	96 Schritte
Umgebungstemperatur:	-10°C - 50°C
Feuchtigkeitstufe der Umgebung:	max. 85%
Gewicht:	85g

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor dem Einschalten prüfen, ob das Gerät über die entsprechende Stromstärke verfügt. Beim Kauf des Produkts kann es vorkommen, dass die innere Batterie langfristige entladen war, somit werden die Leistungsreserven verringert. Ist die Batterie völlig entladen, kann es vorkommen, dass beim Anschließen oder Einschalten der Stromversorgungsquelle das Gerät nicht gleich funktionsfähig ist. In solchem Fall das Gerät an den Stromkreis anschließen und die Stromversorgungsquelle einschalten, 10 Minuten abwarten und dann die Zeitangaben beim Gerät einstellen. Die volle Leistungsreserve wird binnen 3 Tage wiederhergestellt.

- Wirkungszeit einstellen:
 - Den Einstellungszeit an der gewünschten Zeitangabe nach rechts oder links einstellen.
 - Den Einstellungsschalter nach rechts drehen: Die Einschaltung (ON) erfolgt, befindet sich der Einstellungsschalter immer rechts, verbleibt die ON-Position nur für eine bestimmte Anzahl der Einstellungsschalter x15 Minuten aktiv.
 - Den Einstellungsschalter ganz nach rechts stellen, bis ein klicken ertönt.
 - Wird der Einstellungsschalter nach links gestellt, wird zu diesem Zeitpunkt die Ableitung aktiviert in den AUS-Zustand versetzt.

Den Einstellungszeit wie vorher angeben positionieren: Zeitabelle rechts:



- aktuelle Zeit eingeben:
 - Den Wählschalter drehen, bis die Angabe der aktuellen Zeitangabe entspricht.
- Manuellschalter einstellen:
 - "Auto": die Ableitung wird entsprechend dem eingestellten Programm eingeschaltet und ausgeschaltet.

- Manuelles "ON": die Ableitung wird ungeachtet des eingestellten Programms eingeschaltet. (immer eingeschaltet) Diese Funktion beim Testen verwenden.
- Manuelles "OFF": die Ableitung wird ungeachtet des eingestellten Programms abgeschaltet. (immer ausgeschaltet)
- Nach dem Testen den Manuellschalter in die "Auto"-Position einstellen.

ENTSORGUNG VON ELEKTROMÜLL
Alle Elektroabfälle sollten in Übereinstimmung mit den geltenden WEEE-Vorschriften entsorgt werden.

VORSICHT!
Die Produkte müssen von Elektrofachkräften installiert werden. Alle elektrischen Anschlüsse des Produkts müssen die entsprechenden Sicherheitsstandards erfüllen.

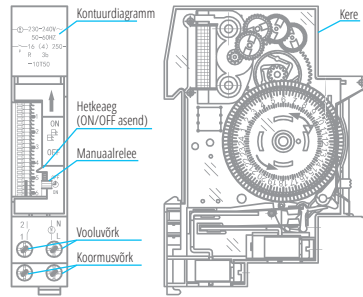
EE KASUTUSJUHEND

MDTA1R AJARELEE

KASUTAMINE

Motorik Regler on ette nähtud: reklaamtendide või vitriinide valgustuse, õhu konditsioneer, pumpe/ mootori/ purskaevu/ ventilatori kontroll, elektrikutööde, hüdroponiliste katelde/soojendite kontroll, reovee puhastussüsteemide, generaatorite töö jm.kontroll

DETAILID



TEHNILISED OMADUSED

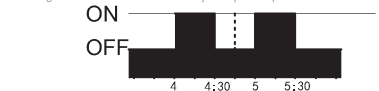
Nimipäring:	230-240V
Pingetolerants:	200-264VAC
Sagedus:	50Hz/60Hz (standard)
Käivutusmeetod:	kvartskella juhitud samm-mootor
Aja täpsus:	± + 2 sekundit / päevas 25 °C temperatuuril
Tsükkel:	24 tundi
Energiatarve:	1W
Töövõru aeg:	72 tundi
kontuur:	eraldi kontuur (võimsuskontuurile rakendub SPST)
Relee konstruktsioon:	SPST
Automaatne sisselülitamine/väljalülitamine	ON/AUTO/OFF lülit
Koormus	
Takistuskoormus:	15A
Belastungen	
Höögpiir:	1000W
Induktiivkoormus:	(cos φ = 0.6) 4A
Säästupriimid:	150W
ON/OFF programmi seadistamine:	15 min.
Minimaalne:	15 min.
Seadistus	
Minimaalne intervall:	15 min.
Sisselülituse/väljalülituste arv:	96 sönitust
Ümbrisevate keskkonna temperatuur:	-10°C - 50°C
Ümbristuse õhu niiskus:	maks. 85%
Kaal:	85g

KASUTUSJUHESED

Enne toiteallika sisselülitamist kontrollige, kas Teile seade vastab tööpingele. Käesoleva toote soetamisel võib selguda, et seade on tühi, võimsusvaru jätab soovida. Kui auku on täiesti tühi, pange see vooluallika külge laadima, oodake 10min, enne kui seadistate aja seadistuse. Võimsusvaru moodustub 100%-iselt 3 päeva kestel.

- Seadistage tööaeg
 - Seadistage seadistustihvi soovitud ajal skaalast vasakule või paremale.
 - Seadistage seadistustihvi skaalast paremale: Sisselülitus (ON) on saavutatud, kui seadistustihvi on alati seadistatud paremale, ON asend kestab kindlaksmääratud arvu seadistustihvidele X15 min.
 - Seadistage seadistustihvi paremale lõpuni välja, kuni kuulute klõpsu.
 - Kui seadistustihvi on seaditud vasakule, asetatakse väljund sel ajal OFF-olukesse

Seadistage seadistustihvi teelne kohaselt: ajatabel paremal pool:



- Saadage hetkeage:
 - Reguleerige skaalat, et indeks vastaks hetkeajale.
- Seadistage manuaallülit:
 - Automaatne: väljund sisse- ja väljalülitus seadistatud programmi kohaselt.

- Manuaalne "ON": väljund on sisselülitatud sõltumata programmist (alati sisselülitatud). Kasutage kõnealust režiimi testimiseks.
- Manuaalne "OFF": väljund lülitub välja programmist sõltumata. (alati välja lülitatud)
- Pärast testi lõppu seadistage manuaalne lülitus asendisse "Auto"

ELEKTRIJÄÄTMETE KÄRVALDAMINE
Kõik elektroabjätised tuleks kindlasti vastavalt tehnikatele elektrija elektronikaäätmekäsitlusele jäätmeid kasvatelatele määrustele.

ETTEVAATUST!
Toote tööandjad peavad kindlasti ainult väljaõppinud elektrikud. Toote kõik elektrihüendusd peavad vastama asjakohaste ohutusstandardidele.

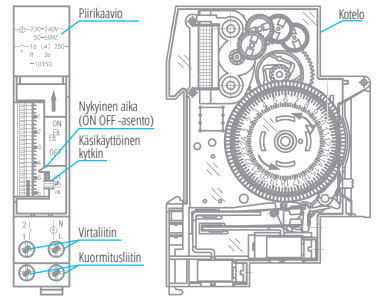
FI KÄYTTÖOHJEET

MDTA1R AIKAKYTKIN

KÄYTTÖ

MOTORIK sopii erityisesti käytettäväksi seuraavissa tehtävissä: mainostaulu- tai esitelyvalaistus, ilmastointi, pumput/mootorit/kuumavedenvaraaja/tuuletin ohjauk, yläsest sähkö-piiri, vesiviljelyjärjestelmien katilat/lämmityslaitteen ohjaus, jätevedenpuhdistusjärjestelmät, generaattorin käyttö jne.

OSIEN TUNNISTETIEDOT



TEKNISET TIEDOT

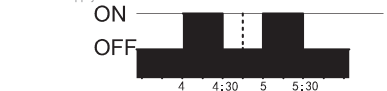
Nimellisjännite:	230-240 VAC
Jännitteen toleranssi:	200-264 VAC
Taajuus:	50Hz/60Hz (yleinen käyttö)
Käyttömenetelmä:	Quartz-ohjattu askelmoottori
Ajan tarkkuus:	± 2 s/päivä 25°C:ssa
Sykli:	24 tuntia
Energiakulutus:	1 W
Työaikavara:	72 tuntia
Piiri:	Eriäinen piiri (jännitettä ei sovelleta kuormituspiiriin)
Kytkeytmen rakenne:	SPST
Auto PAALLA/POIS (ON/OFF):	ON/AUTO/OFF-lytkin
Kuorma	
Resistiivinen kuorma:	15 A
Kapasiteetti	
Hekulumppu:	1000 W
Induktiivinen:	(cos φ = 0.6) 4 A
Energiansäätölamput	150 W
ON/OFF-ohjelman asetus:	15 minuuttia
Vähimmäisajaksi:	15 minuuttia
Seadistus	
Vähimmäisintervalli:	15 minuuttia
ON/OFF-toiminnan määrä:	96 toimintoa
Ympäristön lämpötila:	-10°C - 50°C
Ympäristön kosteus:	enintään 85 %
Paino:	85 g

KÄYTTÖOHJEET

Ennen virran kytkemistä päälle tarkista, että laite on yhteensopiva käyttöjännitteen kanssa. Kun ostat tämän tuotteen, sisäinen akku purkaa pitkään itseään, tehoreservi laskee. Kun sisäinen akku on täysin purkautunut, vaikka kytket virtalaitteen ja kytket sisäin virran, tuote ei vieläkaan toimi heti. Laita ja kytkte päälle virtalähde ja oodota noin 10 minuuttia ennen kuin asetat tuotteen nykyisen ajan. Täysi tehoreservi muodustuu noin 3 päivän kuluessa.

- Aseta käyttöaika:
 - Aseta säätöpoti haluamasi aikojen välillä valitsemis vasemmalle tai oikealle puolelle.
 - Aseta säätöpoti valitsemis oikealle puolelle: ON-tila saavutetaan tässä ajassa. Joss säätöpoti asetetaan oikealle yhtäaikaan, ON-tila jatkuu vain NRO säätöpotiä x15 minuuttia.
 - Aseta säätöpoti oikealle kokonaan, kunnes kuuluu napsahdus.
 - Joss säätöpoti asetetaan vasemmalle, lähtö asetetaan tuolloin OFF-tilaan

Aseta säätöpoti väli osoitetulla tavalla: aikakaavio on kuten oikealla:



- Saadä nykyinen aika:
 - Käännä valitsinta, kunnes osoitin on nykyisessä
- Aseta manuaalinen lytkin:
 - "Auto": Lähtö kytketään päälle (ON) ja pois (OFF) asetetaan ohjelman mukaisesti.

- Manuaalinen "ON": Lähtö kytketään päälle ohjelmasta riippumatta. (pysyvä ON) Käytä tätä tilaa testikäyttöön.
- Manuaalinen "OFF": Lähtö kytketään pois päältä ohjelmasta riippumatta. (pysyvä OFF)
- Kokeilun päätyttyä aseta manuaalinen lytkin asentoon "Auto"

SÄHKÖJÄÄTMETÄ KÄRVALDAMINEN
Sähköjätteenä on hävitettävä voimassaolevien sähkö- ja elektronikaäätmekäsitlusele määrustele vastavalt tehnikatele elektrija elektronikaäätmekäsitlusele määrustele.

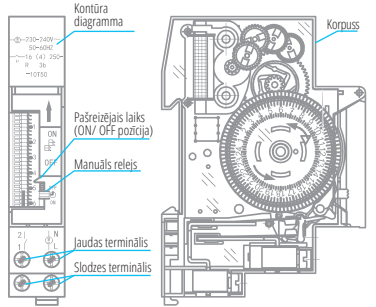
HUOMIO!
Laitteen säätöpoti asenta vain vastaavaa koulutusta saaneet sähkömiehet. Laitteen sähköliitännät on oltava asianmukaisten turvallisuusstandardien mukaisia.

LV LIETOTĀJA PAMĀCĪBA

MDTA1R LAIKA RELEJS

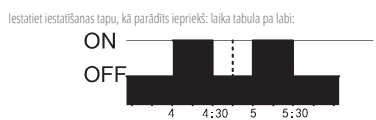
LIETOŠANA
MDTA1R ir piemērots šādiem pielietojumiem: reklāmas stenda vai virtūnas apgaismojums, gaisa kondicionieris, sūkņu motoru/ spridzāklis/ ventilatora kontrole, plāksa pielietojuma elektriskie kontroli, hidroponisko sistēmu katlu/ sildītāju kontrole, noteikdēju atīrīšanas sistēmas, ģeneratora darbība u.t.t.

DETAĻU IDENTIFIKĀCIJA



TEHNISKIE PARAMETRI	
Nominālais spriegums:	230-240V
Sprieguma galdaile:	200-264VAC
Frekvence:	50Hz / 60Hz (standarts)
Piedziņas metode:	Kvarca vadītis sola motoru bloks
Laika precizitāte:	± 2 sekundes / dienā 25 °C (temperatūra)
Cikls:	24 stundas
Enerģijas patēriņš:	1W
Darba rezerves laiks:	72 stundas
Kontūrs:	Atsevišķs kontūrs (slodzes kontīrām netiek piemērots spriegums)
Releja konstrukcija:	SPST
Automātiska ieslēgšana/izslēgšana	ON / AUTO / OFF slēdītis
Relejsnā slodze:	15A
Kvērspuldzīte:	1000W
Induktīvais (cos φ = 0.6) 4A	
Enerģiju taupošas spuldzītes	150W
ON/OFF programmas iestatīšana	15 minūtes
Minimālais:	15 minūtes
Maximālais intervāls:	15 minūtes
Ieslēgšanas / izslēgšanas darbību skaits:	96 darbības
Apkārtējās vides temperatūra:	-10°C - 50°C
Apkārtējā gaisa mitrums:	Maks. 85%
Svars:	85g

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
Pirms barošanas ieslēgšanas pārbaudiet, vai jūsu ierīce atbilst darba spriegumam. Pārķero šo produktu, iekšējais akumulators var būt ilgstoši izlādējis, jaudas rezerve pazemināsies. Kad akumulators ir pilnībā izlādējis, pati pievienojiet un ieslēdziet strāvas avotu, iestādījums var ātri nedarbības. Šādā gadījumā pievienojiet un ieslēdziet barošanas avotu un nogaidiet 10 minūtes, pirms iestatāt iestādījuma laika iestādījumu. Pilna jaudas rezerve izveidošies aptuveni 3 dienu laikā.



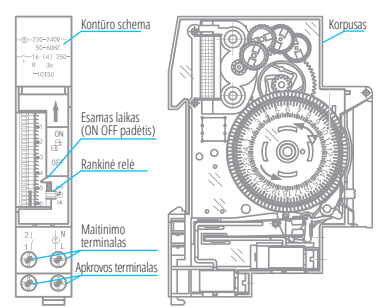
- Manuāls "ON": izvēdi ir ieslēgta neatkarīgi no programmas. (vienmēr ieslēgts) Izmantojiet šo režīmu testa veikšanai.
- Manuāls "OFF": izvēdi ir ieslēgta neatkarīgi no programmas. (vienmēr izslēgts)
- Pēc testa pabeigšanas iestatiet manuālo slēdīti pozīcijā "Auto"

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

MDTA1R LAIKO RELĒ NAUDOJIMAS

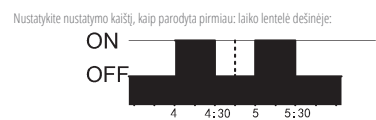
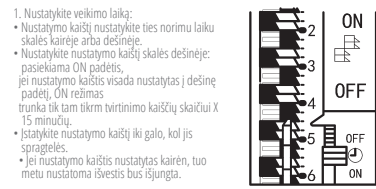
MDTA1R tinka tokiais tikslais: reklaminių skydų ar virtūnos apšvietimas, oro kondicionierius, sūrlūki / variklio / ventiliatoriaus valdymas, bendrosios paskirties elektrikos grandines, hidroponinių sistemų katilų / šildytuvų valdymas, nuotekų valymo sistemos, ģeneratoriaus darbas ir t. t.

DALIŲ IŠDĒSTYMAS



TECHINIAI PARAMETRAI	
Nominālais jauda:	230-240V
Toleranču tolerancija:	200-264VAC
Dalins:	50Hz / 60Hz (standartā)
Pavaro metods:	Kvarcu valdomas līniskais variklis
Laika precizitāte:	± 2 sekundes per diēnu 25°C temperatūrē
Cikls:	24 valandas
Enerģijas suvātojums:	1W
Darbo atsargnie trūkmē:	72 valandas
grandinē:	viena grandinē (apkravos grandinē netaikoma jauda)
Releis dizains:	SPST
Automātins ON/OFF:	ON/AUTO/OFF jūngkūlis
Krūviāli	Varzinē apkrova: 15A
Gala	Katrinē lempu: 1000W
	Induktīvais (cos φ = 0.6) 4A
	Taupošas lempu: 150W
ON/OFF programmas nustatymas:	15 minūčių
Mažiausiai:	15 minūčių
Maximālais intervāls:	15 minūčių
Jūngimo / išjūngimo operacijų skaičius:	96 operacijos
Aplinkos temperatūra:	-10°C - 50°C
Aplinkos drėgnumas:	maks. 85%
Svoris:	85g

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Prieš jungdami maitinimo įstiktnikū, kad jūsį prietaisas atitinka darbinę jaudmą. Nusipirkus šį gamini, vidinė baterija gali būti ilgai iškrauta ir energijos atsargos sumažės. Visada išsikrovus akumulatoriui, net prijungus ir jūngus energijos šaltinį, gaminių gali reikėti šį kartą. Tokiu atveju prijunkite ir jūngite maitinimo šaltinį ir palaikite 10 minūčių, prieš nustatdami gaminio laiko parinktis. Visas galios rezervas susidarys maždaug per 3 dienas.



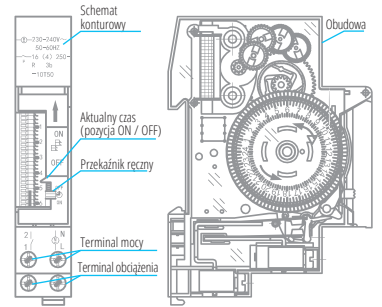
- Rankinis „ON“: išvēdis jūngiama nepriklausomai nuo programos. (visada jūngtas) Šį režimā naudokite, norėdami atlikti bandymā.
- Rankinis „OFF“: išvēdis jūngiama, neatsižvelgiant į programā. (visada išjūngtas)
- Baigė testā, rankinį jūngkūlį nustatykite į padėtį „Auto“

PL INSTRUKCIJA OBSLUGI

MDTA1R PRZEKAŹNIK CZASOWY

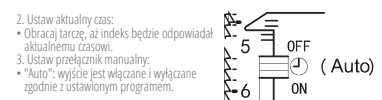
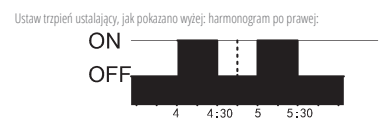
OBSLUGA:
MDTA1R nadaje się do następujących zastosowań: oświetlenie billboardów lub gablot, klimatyzacja, sterowanie pompą / silnikiem / fontanną / wentylatorem, obwoody elektryczne ogólnego zastosowania, sterowanie kotłem / grzałką systemu hydroponicznego, systemy oczyszczania ścieków, praca generatora itp.

IDENTYFIKACJA KOMPONENTÓW



PARAMETRY TECHNICZNE	
Napięcie znamionowe:	230-240V
Tolerancja napięcia:	200-264VAC
Częstotliwość:	50 Hz / 60 Hz (standardowa)
Źródło napędu:	Blok silnika krokowego napędzany kwarcem
Dokładność czasu:	± 2 sekundy / doba w temperaturze 25°C
Cykł:	24 godziny
Źródło energii:	1W
Czas rezerwy działania:	72 godziny
Oddzielny obwód (napięcie nie jest podawane na obwód obciążenia)	SPST
Konstrukcja przełącznika:	SPST
Obwód obciążenia	Automatyczne włączenie/wyłączenie przełącznik ON / AUTO / OFF
Moc	Obciążenie oporowe: 15A
	Zarówki: 1000W
	Induktynne (cos φ = 0.6) 4A
	Zarówki energooszczędne: 150W
Ustawienie programu ON/OFF:	15 minut
Minimalne:	15 minut
Ustawienie	Minimalny interwał: 15 minut
	Liczba operacji włączania / wyłączania: 96 operacji
Temperatura otoczenia:	-10°C - 50°C
Wilgotność otoczenia:	Maks. 85%
Waga:	85g

INSTRUKCJA OBSLUGI
Przed włączeniem zasilania upewnij się, że urządzenie jest zgodne z napięciem roboczym. W momencie zakupu tego produktu jego wewnętrzna bateria może być długotrwale rozładowana, a rezerwa mocy spadnie. Gdy akumulator jest całkowicie rozładowany, nawet jeśli zostanie podłączone i włączone źródło zasilania, produkt może nie zadziałać od razu. W takim przypadku podłącz i włącz źródło zasilania i odczekaj 10 minut przed zmianą nastawień czasu produktu. Pełna rezerwa mocy zostanie utworzona w ciągu około 3 dni.



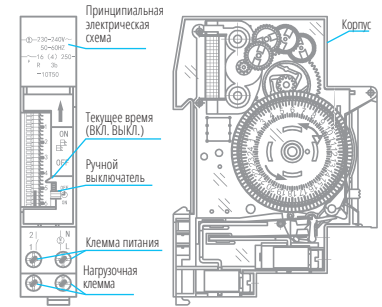
- Reżym „ON“: wycięcie jest włączone niezależnie od programu. (zawsze włączone) Wykorzystaj to do przeprowadzenia sprawdzenia.
- Reżym „OFF“: wycięcie jest włączone niezależnie od programu. (zawsze wyłączony)
- Po zakończeniu sprawdzania ustaw przełącznik ręczny w pozycję „Auto“

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MDTA1R ТАЙМЕРНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

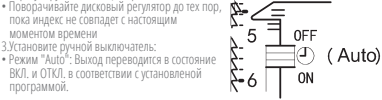
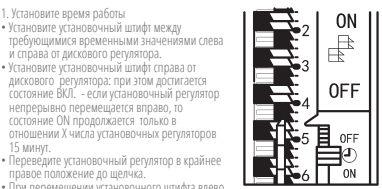
ПРИМЕНЕНИЕ
MDTA1R предназначен для использования в следующих областях: освещение рекламных стендов или витрин, кондиционирование воздуха, управление насосом / двигателем / газовой колонкой/вентилятором, электрокотлы, управление котлами/нагревателями гидропонических систем, системами очистки сточных вод, работой генератора и т. д.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ	
Номинальное напряжение:	230-240VAC
Допустимое отклонение напряжения:	200-264VAC
Частота:	50Hz/60Hz (линия общего пользования)
Вид привода:	Шаговый двигатель с кварцевой стабилизацией
Точность по времени:	± 2 сек./день при 25°C
Цикл:	24 hours
Потребляемая мощность:	1W
Время резерва работы:	72 часа
Цель:	Отдельная цепь (напряжение не подается на цепь нагрузки)
Конструкция реле:	SPST
Нагрузка	Автоматический режим ON/OFF: Переключатель ON/AUTO/OFF
	Резистивная нагрузка: 15A
	Лампы накаливания: 1000W
	С индуктивным выходом (cos φ=0.6) 4A
	Энергосберегающие лампы: 150W
Программная установка ON/OFF:	15 минут
Минимальная связь:	15 минут
Установка	Минимальный интервал: 15 минут
	Количество операций ВКЛ./ОТКЛ.: 96
Температура окружающей среды:	-10°C - 50°C
Влажность окружающей среды:	Max.85%
Вес:	85g

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Перед включением в сеть проверьте, соответствует ли ваше устройство рабочему напряжению существующей электросети. При покупке данного изделия внутренняя батарея может быть разряжена в течение длительного времени и резерва мощности. Несмотря на это, даже если устройство подключено к источнику питания, устройство может начать функционировать не сразу. В этом случае необходимо подключить источник питания, задействовать его и выждать примерно 10 минут перед тем, как задать реальное время для изделия. Полный резерв мощности сформируется приблизительно за три дня.



- Режим „ON“: выход переводится в состояние ВКЛ. независимо от программы. (постоянное включение). Используйте этот режим для пробной эксплуатации.
- Режим „Auto“: выход переводится в состояние ОТКЛ. независимо от программы. (Permanent OFF)
- По завершении пробной эксплуатации переведите ручной выключатель в режим "Auto"

ELEKTROPRODUKTU ATKRIKUMU LIKVIDĒŠANA
Visi elektroproduktu atkritumi jānovirza saskaņā ar spēkā esošajiem EEA noteikumiem.

⚡ UZMANĪBU!
Produktu jāuzstāda kvalificētiem elektrikiem. Visiem un ikvienam produktā elektriskajam savienojumam jāatbilst attiecīgajam drošības standartiem.

ELEKTROS ATLIĒKŪ ŠĀLINĪMAS
Visos elektros atliēkos turi būtiski šālināmas laikānājošānū EĒ atliēku regulējamū.

⚡ ATSAKARĪ!
Gaminātus turi montuoti kvalificuoti elektrikai. Visos gaminio elektros jungtys turi atitikti atitinkamus saugos standartus.

UTILIZACJA ODPADÓW ELEKTRYCZNYCH
Wszystkie odpady elektryczne należy utylizować zgodnie z obowiązującymi dyrektywami WEEE.

⚡ UWAGA!
Produktu te muszą być instalowane przez wykwalifikowanych elektryków. Wszystkie połączenia elektryczne produktu muszą być zgodne z odpowiednimi normami bezpieczeństwa.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОТХОДОВ
Все электрические отходы должны быть утилизированы в соответствии с действующими нормами директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования.

⚡ ОСТОРОЖНО!
Изделия должны устанавливаться квалифицированными электриками. Все электрические соединения изделия должны соответствовать соответствующим стандартам безопасности.

SIA PAWBOL Baltic
Reg. Nr: 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katlakalna 9, Rīga, Latvija, LV1073
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu

